

# The Journal of Mesopotamian Studies (JMS)

Periodical Journal for Kurdish, Arabic and Syriac Studies  
Special Issue on Zazakî and Zazas

2020

ISSN: 2147-6659

e-ISSN: 2687-6388



MARDİN ARTUKLU ÜNİVERSİTESİ  
Türkiyede Yaşayan Diller Enstitüsü

# The Journal of Mesopotamian Studies (JMS)

Periodical Journal for Kurdish, Arabic and Syriac Studies  
Special Issue on Zazakî and Zazas

ISSN: 2147-6659  
e-ISSN: 2687-6388

Mardin Artuklu Üniversitesi Adına Sahibi:  
Owner on Behalf of Mardin Artuklu University, The Institute of Living Languages in Turkey:

Prof. Dr. İbrahim ÖZCOŞAR  
(Rektör)

Editör | Editor in Chief

Dr. Şehmus KURT

Sayı Editörü | Issue Editor

Dr. Ahmet KIRKAN

Editor Yardımcısı | Assistant Editor  
Öğr.Gör. Resul GEYİK

Editörler Kurulu | Editorial Board

Prof. Dr. Abdurrahman ADAK (Mardin Artuklu Üni.)	Doç.Dr.Zafer KUTLU (Mardin Artuklu Üni.)
Doç. Dr. Mehmet Zahir ERTEKİN (Bingöl Üni.)	Doç.Dr. Nesim SÖNMEZ (Van Yüzüncüylü Üni.)
Doç. Dr. Yunus CENGİZ (Mardin Artuklu Üni.)	Doç. Dr. Ayhan TEK (Muş Alpaslan Üni.)
Doç. Dr. Hayreddin KIZIL (Dicle Üni.)	Dr. İbrahim BİNGÖL (Mardin Artuklu Üni.)
Doç. Dr. Veysi Ünverdi (Mardin Artuklu Üni.)	Dr. Mehmet Tayfun (Mardin Artuklu Üni.)
Doç. Dr. Mustafa ASLAN (Mardin Artuklu Üni.)	Dr. Zülküf ERGÜN (Mardin Artuklu Üni.)
Dr. Shahab VALİ (Mardin Artuklu Üni.)	Dr. Khaled ALADWANI (Mardin Artuklu Üni.)
Dr. Necat KESKİN (Mardin Artuklu Üni.)	Dr. Ibrahim ALSHIBILI (Mardin Artuklu Üni.)
Dr. Yılmaz ÖZDİL (Mardin Artuklu Üni.)	Dr. Amar ALJARAH (Mardin Artuklu Üni.)
Dr. Kutlu AKALIN (Mardin Artuklu Üni.)	

Alan Editörleri | Field Editors

Doç.Dr. Veysi ÜNVERDİ (Arap Dili ve Kültürü)  
Doç.Dr. Zafer KUTLU (Süryani Dili ve Kültürü)  
Dr. Öğr. Üyesi Ahmet KIRKAN (Kürt Dil ve Kültürü)

Dil Editörleri | Language Editors

Dr. Amar ALJARAH (Arapça)  
Dr. Zülküf ERGÜN, Arş.Gör. Dr. Kenan SUBAŞI (Kürtçe)  
Arş.Gör. Güneş KAN, Arş.Gör. Pınar YILDIZ (Türkçe)  
Arş.Gör. Ziyattin YILDIRIMÇAKAR (İngilizce)

Redaksiyon | Redaction  
Arş.Gör.Bünyamin Demir  
Arş.Gör.Güneş Kan  
Arş.Gör. Dr. Kenan Subaşı

Yönetim Yeri | Head Office  
Türkiye'de Yaşayan Diller Enstitüsü/ Mardin Artuklu Üniversitesi/  
Merkez Kampüs  
Artuklu/Mardin

Tlf: +90 482 212 98 84 20 Fax: +90 482 212 98 85 e-mail: [jms@artuklu.edu.tr](mailto:jms@artuklu.edu.tr)  
web: <http://jms.artuklu.edu.tr>

Dizgi ve Tasarım: Türkiye'de Yaşayan Diller Enstitüsü  
Aralık 2020  
December 2020



© Mardin Artuklu Üniversitesi Türkiye'de Yaşayan Diller Enstitüsü'nün bilimsel bir yayım organı olan Mesopotamian Studies Dergisi, uluslararası hakemli bir dergi olup altı ayda bir (Ağustos- Şubat) ve yılda iki sayı olarak yayımlanır. Dergide Kürt, Arap ve Süryani kültürü, dili ve edebiyatı alanlarında akademik nitelik taşıyan ve Türkçe, Kürtçe, Arapça, İngilizce ve Süryanice dillerinde yazılan bilimsel çalışmalara yer verilir. | The Journal of Mesopotamian Studies is publication of The Institute of Living Language of Mardin Artuklu University. The Journal of Mesopotamian Studies is an international peer-reviewed journal published semi-annually (August - February). The scientific research on Kurdish, Arabic and Syriac culture, language and literature written in Turkish, Kurdish, Arabic and Syriac languages are published in The Journal of Mesopotamian Studies (JMS).

Danışma Kurulu | Advisory Board

Prof. Dr. Abdülhalim AYDIN (Fırat Üni.)	Doç. Dr. Jean François PEROUSE (St. Anad. Arş. Enst.)
Prof. Dr. Farouk ISMAEL (Unv. Hamburg Almanya)	Prof. Dr. M. Nesim DORU (Mardin Artuklu Üni.)
Prof. Dr. Eleanor COGHILL (Uppsala Üni. İsveç)	Prof. Dr. M. Sait TOPRAK (Mardin Artuklu Üni.)
Prof. Dr. Carina JAHANI (Uppsala Üni. İsveç)	Prof. Dr. Vahap ÖZPOLAT (Mardin Artuklu Üni.)
Prof. Dr. Gülsat AYGEN (Illinois Üni. ABD)	Dr. Amr TAHER (Harward Üni. ABD)
Prof. Dr. Arda ARIKAN (Akdeniz Üniv.)	Dr. Barzoo ELIASI Oxford Üni. (İngiltere)
Prof. Dr. İbrahim ÖZCOŞAR (Mardin Artuklu Üni.)	Dr. Kaveh DASTOOREH (Koye Üni. Irak)
Prof. Dr. Mesut ERGİN (Dicle Üni.)	Dr. Khaled KHAYATI (London Üni. İngiltere)
Prof. Dr. M. Faruk TOPRAK (Ankara Üni.)	Doç. Dr. M. Zahir ERTEKİN (Bingöl Üni.)
Prof. Dr. Abdulwahab K. MOUSA (Zaho Üni. Irak)	Doç. Dr. Nesim SÖNMEZ (Van Yüzüncü Yıl Üni.)
Prof. Dr. Abdurrahman ADAK (Mardin Artuklu Üni.)	Dr. Yavuz AYKAN (Boğaziçi Üni.)
Doç. Dr. Hazem Said MONTASIR (El-Ezher Üni. Mısır)	Dr. Michael CHYET (Washington Library ABD)
Doç. Dr. Hayrullah ACAR (Mardin Artuklu Üni.)	Doç. Dr. Mustafa ÖZTÜRK (Mardin Artuklu Üni.)

# İçindekiler | Contents

Editör'den

V-XVI

Editorial

## Makaleler | Articles

### ARAŞTIRMA MAKALELERİ

### RESEARCH ARTICLES

#### Abdurrahman ADAK

Edebîyata Zazakî ya Klasik: Di peywenda Diyalektên Edebî yên Kurdi û Edebiyatê İslâmî de Edebiyateke Derengmayî û Cihê Wê di Nav Klasîzma Edebî de

1-32

#### Abdurrahman ADAK

Classical Zazaki Literature: In the Context of Kurdish Literary Dialects and Islamic Literatures a belated Classical Literature and Its Place in Literary Classicism

#### Mutlu CAN

Türkiye'de Kirmancca (Zazaca) Üzerine Yazılan Yüksek Lisans Tezlerinin Bibliyometrik Analizi (2013-2020)

33-48

#### Mutlu CAN

Bibliometric Analysis of Master Thesis Written on Kirmanci (Zazaki) in Turkey (2013-2020).

#### Nurettin BELTEKİN

Nuştişê Zazakî de Problemê Fekan -Nimûneyî Fekê Çewligî

49-63

#### Nurettin BELTEKİN

Problems in Zazakî Writing -Bingöl Dialect Sample

#### İbrahim BİNGÖL

Halo Ante Zazakî û Kurmanckî de

64-73

#### İbrahim BİNGÖL

Oblique Case in Zazaki and Kurmanji

#### Pınar YILDIZ

Sey Yew Romanê Verenî *Kilama Pepûgî*  
Ser o Analizek

74-98

#### Pınar YILDIZ

Analysis of Kilama Pepûgî as a Debut Novel

#### Ronya İLBASMIŞ

Muqayesekerdişê Kitabanê Dersan yê Kirmanckî (Zazakî) yê Sinifa Pancine Hetê Zayenda Komelkî (Gender) ra

98-111

#### Ronya İLBASMIŞ

Gender Analysis of Fifth Grade Zaza Language Books

#### Veysel YILDIZHAN

Nuştoxê Çimeyanê Tewr Verenanê Kirmanckîyan û Nuşteyê Înan (1798-1903)

112-135

#### Veysel YILDIZHAN

The Writers of the Oldest Sources in Kirmanckî and Their Writings (1798-1903)

#### Nadire GÜNTAŞ ALTADMAZ

Kırmancada (Zazacada) Modern Öykü

136-153

#### Nadire GÜNTAŞ ALTADMAZ

Modern Story in Kirmanci (Zazakî)

The Journal of Mesopotamian Studies  
Periodical Journal for Kurdish, Arabic and Syriac Studies  
Special Issue on Zazakî and Zazas  
2020